

## Montážny návod pre servisných technikov Zobrazovací modul AM



<b>1</b>	<b>Obsah dodávky</b>	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Opis prístroja</b>	<b>5</b>
2.1	Použitie na určený účel	5
2.2	Použitie na iný ako určený účel	5
<b>3</b>	<b>Bezpečnostné upozornenia a predpisy</b>	<b>6</b>
3.1	Všeobecné bezpečnostné pokyny	6
3.2	Normy/Smernice	6
3.3	Inštalácia/Uvedenie do prevádzky	6
3.4	Označenie CE	7
3.5	Použitie výstražné symboly a upozornenia	7
3.5.1	Štruktúra výstražných upozornení	7
<b>4</b>	<b>Montáž</b>	<b>8</b>
4.1	Zabudovanie zobrazovacieho modulu AM	8
4.1.1	Zabudovanie zobrazovacieho modulu AM do MGK-2	8
4.1.2	Zabudovanie zobrazovacieho modulu AM do CGB-2	9
4.1.3	Zabudovanie zobrazovacieho modulu AM do TOB	9
4.2	Odstránenie zobrazovacieho modulu	9
<b>5</b>	<b>Krátky prehľad funkcií zobrazovacieho modulu AM</b>	<b>10</b>
5.1	Štartovacia stránka zobrazovacieho modulu AM	10
5.2	Prehľad	11
5.3	Zobrazenia funkcií	11
5.4	Funkcia otočného gombíka s tlačidlovou funkciou	12
5.5	Stlačenie tlačidla	12-13
<b>6</b>	<b>Štruktúra menu zobrazovacieho modulu AM</b>	<b>14</b>
<b>7</b>	<b>Opis tlačidiel rýchloštartu/otočného gombíka</b>	<b>15</b>
7.1	Aktivácia a listovanie v hlavnom menu/podmenu/ v položke menu	15
<b>8</b>	<b>Hlavné menu</b>	<b>16</b>
<b>9</b>	<b>Údaje</b>	<b>17</b>

<b>10</b>	<b>Základné nastavenia/Možnosti nastavenia</b>	<b>18</b>
10.1	V podmenu jazyk si vyberiete 24 rozličných jazykov	18
10.2	V podmenu Blokovanie tlačidiel môžete zablokovať zapnúť alebo vypnúť	18
10.3	V podmenu Korekcia teploty sa dá korekcia nastaviť od –4 do +419	
10.4	V podmenu Prepínanie zima/leto	20
10.5	Režim ohrevu pitnej vody	20
<b>11</b>	<b>Servisný režim</b>	<b>21</b>
<b>12</b>	<b>Hladina Servis</b>	<b>22</b>
12.1	Vstup do hladiny Servis	22
12.2	Parametre hladiny Servis	22
12.2.1	Test relé	23
12.2.2	Zariadenie	24
12.2.3	Parametre	26
12.2.4	Resetovanie parametrov	27
12.2.5	História porúch	27
12.2.6	Potvrdenie poruchy	27
<b>13</b>	<b>Hlásenia a poruchy</b>	<b>28</b>
<b>14</b>	<b>Vyradenie z prevádzky a likvidácia</b>	<b>29</b>
14.1	Vyradenie z prevádzky	29
14.2	Likvidácia a recyklovanie	29
<b>15</b>	<b>Pokyny k dokumentácii</b>	<b>30</b>
15.1	Súvisiace podklady	30
15.2	Uchovávanie podkladov	30
15.3	Platnosť návodu	30
15.4	Odovzdanie používateľovi	30
<b>16</b>	<b>Technické údaje</b>	<b>31</b>

## 1 Obsah dodávky

- ▶ Zobrazovací modul AM
- ▶ Návod na montáž pre servisného technika
- ▶ Návod na obsluhu pre používateľa



### 2 Opis prístroja

#### 2.1 Použitie na určený účel

Zobrazovací modul AM Wolf sa používa výhradne v kombinácii s kotlami a príslušenstvom Wolf.  
Zobrazovací modul AM Wolf slúži na zobrazovanie dôležitých parametrov zariadenia a na nastavovanie špecifických parametrov vykurovania. Súčasťou použitia na určený účel je aj dodržiavanie návodu na obsluhu a všetkých ďalších súvisiacich podkladov.

Pozor:

- Použitie v prípade, keď BM2 slúži ako diaľkové ovládanie alebo pri zapojení kotlov do kaskády.
- AM je vždy v kotle.

#### 2.2 Použitie na iný ako určený účel

Iné použitie ako použitie na určený účel nie je prípustné. V prípade iného použitia a v prípade zmien na výrobku, a to aj v rámci montáže a inštalácie, zaniká akýkoľvek nárok vyplývajúci zo záruky. Riziko nesie sám prevádzkovateľ.

Tento prístroj nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) s obmedzenými telesnými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s chýbajúcimi skúsenosťami či znalosťami okrem toho, keď sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak ich taká osoba poučila, ako sa má tento prístroj používať.



### 3 Bezpečnostné upozornenia a predpisy

Bezpodmienečne dodržiavajte všeobecné bezpečnostné pokyny.

#### 3.1 Všeobecné bezpečnostné pokyny

Zobrazovací modul AM musí namontovať a uviesť do prevádzky kvalifikovaný servisný technik.

- ▶ Pred montážou AM odpojte kotel a všetky pripojené komponenty od elektrického prúdu.
- ▶ Nezabudnite, že aj pri vypnutom sieťovom spínači sú elektrické časti pod napätím.
- ▶ Poškodené alebo chybné konštrukčné diely nahrádzajte iba originálnymi náhradnými dielmi Wolf.
- ▶ Neodstraňujte, nepremosťujte ani nevypínajte žiadne bezpečnostné ani kontrolné zariadenia.
- ▶ Zariadenie používajte iba vtedy, keď je v bezchybnom technickom stave.
- ▶ Ihneď odstráňte poruchy a poškodenia, ktoré ohrozujú bezpečnosť.
- ▶ Ak je teplota ohriatej pitnej vody nastavená na viac ako 60 °C, namontujte termostatický zmiešavač vody.
- ▶ Pripájací sieťový kábel s napätím 230 V a káble zbernice eBus uložte oddelene.

#### 3.2 Normy/Smernice

Prístroj a regulačné príslušenstvo zodpovedajú ďalej uvedeným predpisom:

##### Smernice ES

- Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/95/ES z 12. decembra 2006 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa elektrického zariadenia určeného na používanie v rámci určitých limitov napätia
- Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/108/ES z 15. decembra 2004 o aproximácii právnych predpisov členských štátov vzťahujúcich sa na elektromagnetickú kompatibilitu a o zrušení smernice 89/336/EHS


##### Normy EN

- EN 55014-1 Elektromagnetická kompatibilita. Požiadavky na spotrebiče pre domácnosť, elektrické náradie a podobné prístroje. Časť 1: Vyžarovanie
- EN 55014-2 Elektromagnetická kompatibilita. Požiadavky na spotrebiče pre domácnosť, elektrické náradie a podobné prístroje. Časť 2: Imunita
- EN 60335-2-102
- EN 60529

#### 3.3 Inštalácia/Uvedenie do prevádzky

- Inštaláciu regulácie vykurovania a pripojeného príslušenstva a ich uvedenie do prevádzky môže podľa EN 50110-1 vykonať iba odborný elektrotechnik.
- Dodržiavajte miestne predpisy a elektrotechnické predpisy.
- Dodržiavajte predpisy pre stavbu silnoprúdových zariadení do 1000 V.
- Dodržiavajte miestne predpisy o prevádzkovaní elektrických zariadení.

#### 3.4 Označenie CE

 Označením CE ako výrobca potvrdzujeme, že zobrazovací modul AM spĺňa základné požiadavky smernice o elektromagnetickej kompatibilite (smernica 2004/108/ ES). Zobrazovací modul AM spĺňa základné požiadavky smernice pre nízke napätie (smernica 2006/95/ES).





#### 3.5 Použité výstražné symboly a upozornenia



Symbol na označenie doplňujúcej informácie

- ▶ Symbol označujúci pokyny, ktoré treba dodržiavať.

Výstražné symboly a upozornenia vopred varujú pred hroziacim nebezpečenstvom. Pozostávajú z piktogramu a kľúčového slova, ktoré Vás upozorňujú na vážne nebezpečenstvo.

Pikto-gram	Kľúčové slovo	Vysvetlivky
	<b>Nebezpečenstvo!</b>	ohrozenie života alebo nebezpečenstvo vážneho poranenia
	<b>Nebezpečenstvo!</b>	ohrozenie života alebo nebezpečenstvo vážneho poranenia po zásahu elektrickým prúdom
	<b>Pozor!</b>	nebezpečenstvo ľahkého poranenia
	<b>Pozor!</b>	hrozí poškodenie kotla alebo regulácie

Tab. 3.1 vysvetlivky výstražných symbolov

#### 3.5.1 Štruktúra výstražných upozornení

Výstražné symboly použité v tomto návode pozostávajú z piktogramu a sú oddelené linkami. Výstražné upozornenia sú štruktúrované nasledovne:



**Kľúčové slovo**

**Druh a príčina nebezpečenstva.**

Vysvetlivky

- ▶ Pokyny na odvrátenie nebezpečenstva.

### 4 Montáž

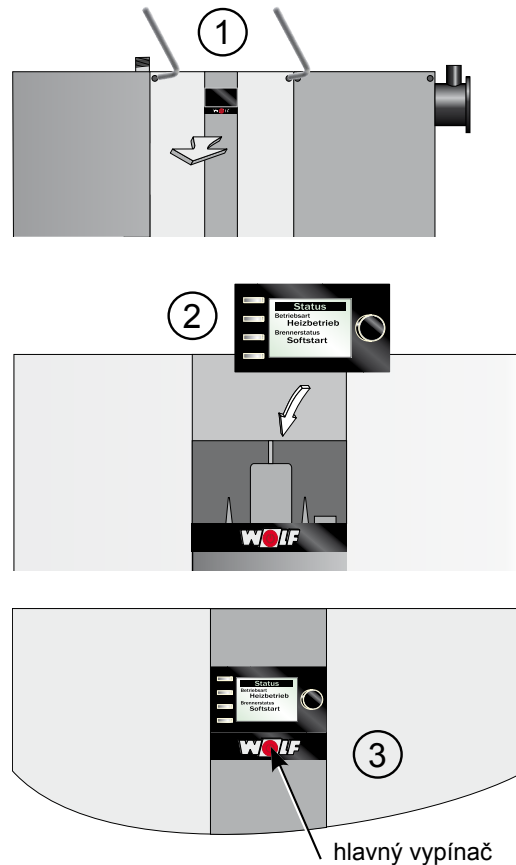
Zobrazovací modul AM možno zabudovať do týchto zariadení:

**CGB-2, CGW-2, CGS-2, CSZ-2, MGK-2 a TOB.**

#### 4.1 Zabudovanie zobrazovacieho modulu AM

##### 4.1.1 Zabudovanie zobrazovacieho modulu AM do MGK-2

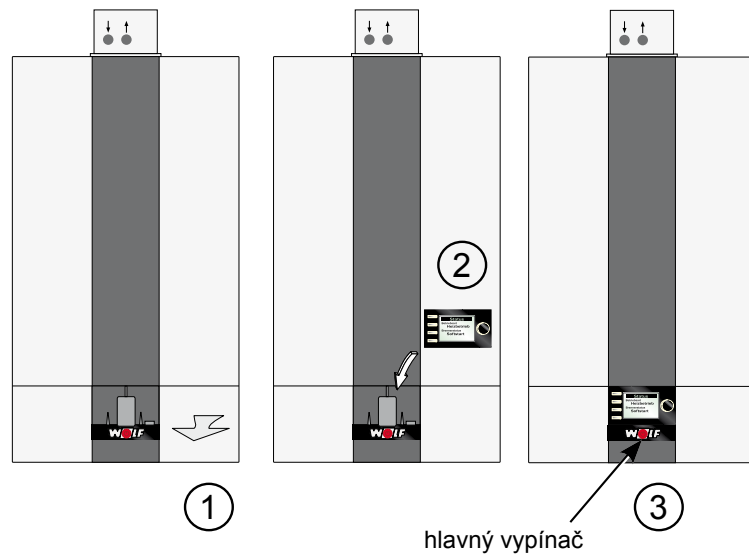
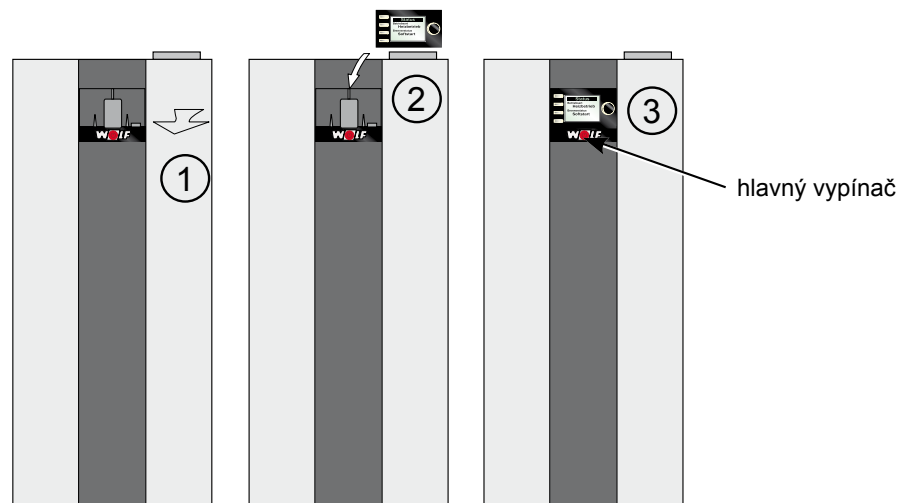
- ▶ Vypnite prívod prúdu k prístrojom.
- ▶ Kotel vypnite hlavným vypínačom (logo Wolf).



Obr. 4.1 Zabudovanie zobrazovacieho modulu AM do MGK-2

- ▶ Zasuňte zobrazovací modul AM do držiaka.
- ▶ Zapnite prívod prúdu k prístrojom.
- ▶ Zapnite kotel.



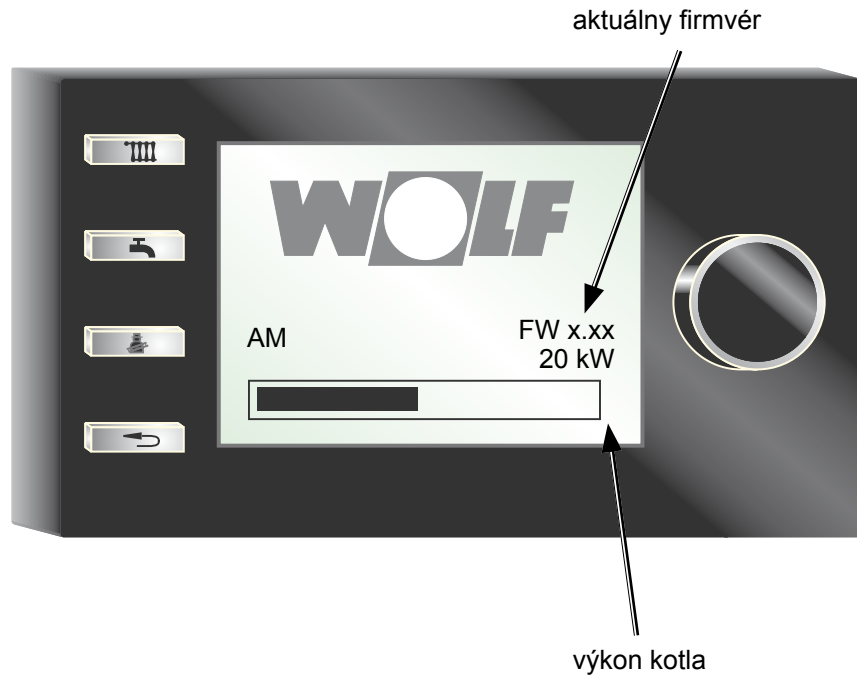
**4.1.2 Zabudovanie zobrazovacieho modulu AM do CGB-2****Obr. 4.2** Zabudovanie zobrazovacieho modulu AM do CGB-2**4.1.3 Zabudovanie zobrazovacieho modulu AM do TOB****Obr. 4.3** Zabudovanie zobrazovacieho modulu AM do TOB**4.2 Odstránenie zobrazovacieho modulu AM**

Pred demontážou zobrazovacieho modulu AM, treba skrutkovačom uvoľniť západku na zadnej strane modulu. Potom možno zobrazovací modul AM vysunúť nahor a odstrániť ho.

### 5 Krátky prehľad funkcií zobrazovacieho modulu AM

#### 5.1 Štartovacia stránka zobrazovacieho modulu AM

Po zapnutí kotla sa zobrazí štartovacia stránka.



### 5.2 Prehľad



1 - 4	tlačidlá rýchloštartu
5	otočný gombík s tlačidlovou funkciou

### 5.3 Zobrazenia funkcií

	horák Zap.
	čerpadlo kotla Zap.
	kotol vo vykurovacej prevádzke
	kotol v pohotovostnom režime
	kotol v prevádzke na ohrev vody
<b>A1</b>	programovateľný výstup Zap.
	kotol má poruchu

## 5.4 Funkcia otočného gombíka s tlačidlovou funkciou



Stlačenie

Načítanie podmenu alebo potvrdenie hodnoty



Otáčanie

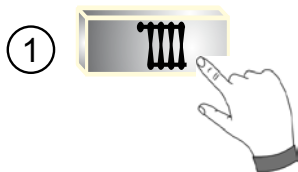
Prechádzanie podmenu alebo zmena hodnoty

## 5.5 Stlačenie tlačidla

Spustí sa funkcia tlačidla

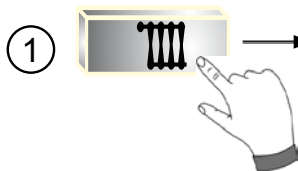
### Funkcia tlačidla 1

s ovládacím modulom BM-2 ako s diaľkovým ovládaním – bez funkcie



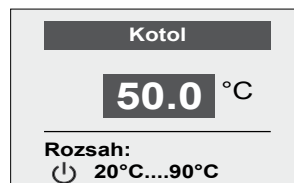
### Funkcia tlačidla 1

bez vonkajšieho snímača pripojeného na kotol a bez ovládacieho modulu BM-2 ako diaľkového ovládania



**Požadovaná teplota kotla**

Rozsah:  
pozri Návod na montáž kotla



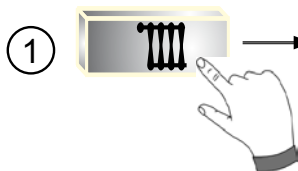
zmeniť hodnoty



potvrdiť hodnoty

### Funkcia tlačidla 1

s vonkajším snímačom pripojeným na kotol a bez ovládacieho modulu BM-2 ako diaľkového ovládania



**Korekcia teploty - 4... + 4**

Rozsah:  
Vyp. - 4... + 4



zmeniť hodnoty



potvrdiť hodnoty

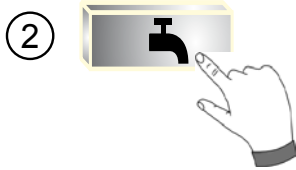
Korekciou teploty môže koncový zákazník rýchlo prispôbiť vykurovací systém svojim osobným potrebám.

Podľa nastavenia vykurovacej krivky sa dá nastaviť zvýšenie teploty, útlm vykurovania alebo vypnutie vykurovania (nastavenie na Vyp.)

(Pozri aj kapitulu 10.3 a kapitolu 12.2.2.2.)

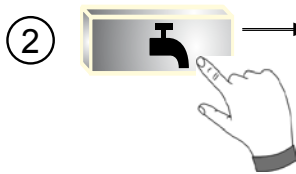
### Funkcia tlačidla 2

s ovládacím modulom BM-2 ako diaľkovým ovládaním – bez funkcie



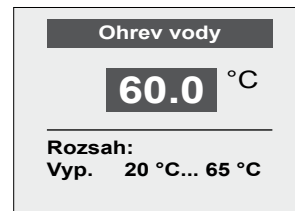
### Funkcia tlačidla 2

bez ovládacieho modulu BM-2 ako diaľkového ovládania



**Požadovaná teplota ohrevu vody** →

Rozsah:  
Vyp. 20 °C... 65 °C



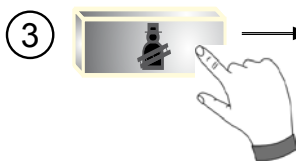
### Nebezpečenstvo!

**Riziko obarenia horúcou vodou!**

Ohriata pitná voda s teplotou nad 65 °C môže spôsobiť obarenie.

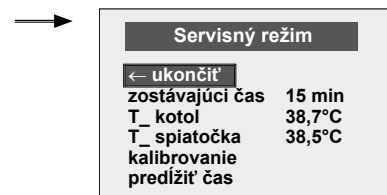
### Funkcia tlačidla 3

bez ovládacieho modulu BM-2 ako diaľkového ovládania



**Aktivácia servisného režimu  
(iba pre servisného technika)**

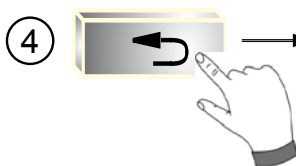
Nastavenie:  
Časové predĺženie na 15 min.



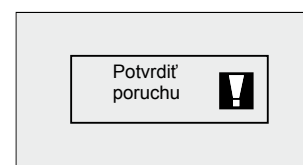
po 15 min.  
návrat späť

### Funkcia tlačidla 4

bez ovládacieho modulu BM-2 ako diaľkového ovládania



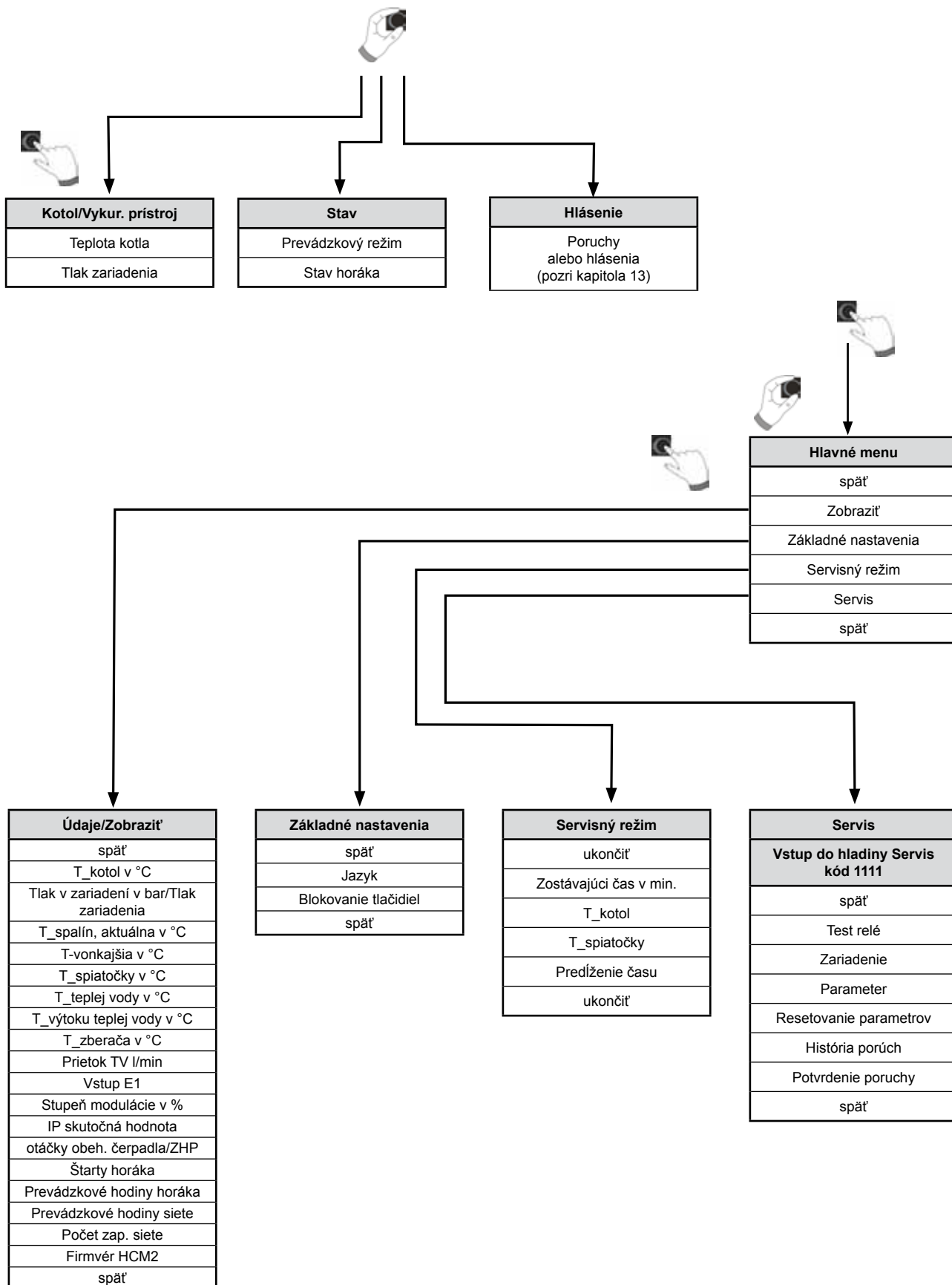
**Potvrdiť poruchu/ukončiť/späť**



(Příklad zobrazenia poruchy)

### 6 Štruktúra menu zobrazovacieho modulu AM

Zobrazia sa iba tie položky menu, ktoré sú relevantné pre konkrétne zariadenie.



## 7 Opis tlačidiel rýchloštartu/otočného gombíka

V menu AM sa listuje pomocou **4 tlačidiel rýchloštartu a otočného gombíka s tlačidlovou funkciou**.

Pomocou tlačidiel rýchloštartu sa robia nasledujúce nastavenia (pozri kapitolu 5.5):

- Nastavenie teploty kotla
- Nastavenie teploty ohriatej vody
- Aktivovanie servisnej prevádzky
- Resetovanie poruchy/ukončiť alebo naspäť

Ovládanie na vyššie uvedených stránkach sa uskutočňuje analogicky ako ovládanie v hlavnom menu.



Otočným gombíkom s tlačidlovou funkciou možno listovať v 2 oblastiach. Pri tom sa **otáčaním** listuje na 3 hlavných stránkach. Vľavo sa nachádza stránka Kotel uprostred Stav a vpravo Hlásenie. Hlavné menu sa aktivuje **stlačením** otočného gombíka; v nasledujúcej kapitole je listovanie vysvetlené.

### 7.1 Aktivácia a listovanie v hlavnom menu/podmenu/ v položke menu

Ďalej sa opisuje postup pri listovaní.

Stlačením tlačidla sa dostanete do hlavnej stránky hlavného menu, v nej sa pohybujete výhradne pomocou otočného gombíka. Ďalším stlačením tlačidla sa dostanete do podmenu a po ešte jednom stlačení do položky menu.



Možnosti listovania v menu:



**Otáčanie doprava**      Kurzorom sa pohybujete v menu smerom nadol.  
Zvolená hodnota sa zvýši.  
Zvolený parameter sa zvýši.



**Otáčanie doľava**      Kurzorom sa pohybujete v menu smerom nahor.  
Zvolená hodnota sa zníži.  
Zvolený parameter sa zníži.

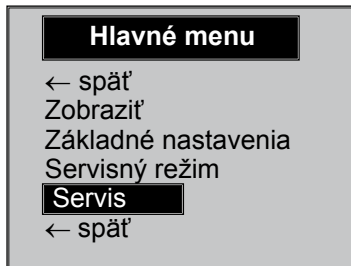


**Stlačenie otočného gombíka**      Výber z menu sa potvrdí alebo aktivuje.  
Zvolená hodnota sa potvrdí alebo aktivuje.  
Zvolený parameter sa potvrdí alebo aktivuje.  
Zvolená funkcia sa vykoná alebo aktivuje.

Na vizuálnu orientáciu je aktuálna položka na displeji označená kurzorom. Prvým stlačením otočného gombíka sa dá prestaviť aktuálne zvolená položka. Otočením otočného gombíka zmeníte hodnotu, parameter alebo funkciu. Druhým stlačením sa táto hodnota potvrdí.

**8 Hlavné menu**

V hlavnom menu sa zobrazujú tieto podmenu:

**► Údaje (pozri kapitolu 9)**

Zoznam aktuálnych nameraných hodnôt

**► Základné nastavenia (pozri kapitolu 10)**

Všeobecné základné nastavenia

**► Servisný režim (pozri kapitolu 11)**

Analogicky s 3. tlačidlom rýchloštartu

**► Servis (pozri kapitolu 12)**

Po zadaní číselného kódu sa dajú nastaviť parametre zariadenia

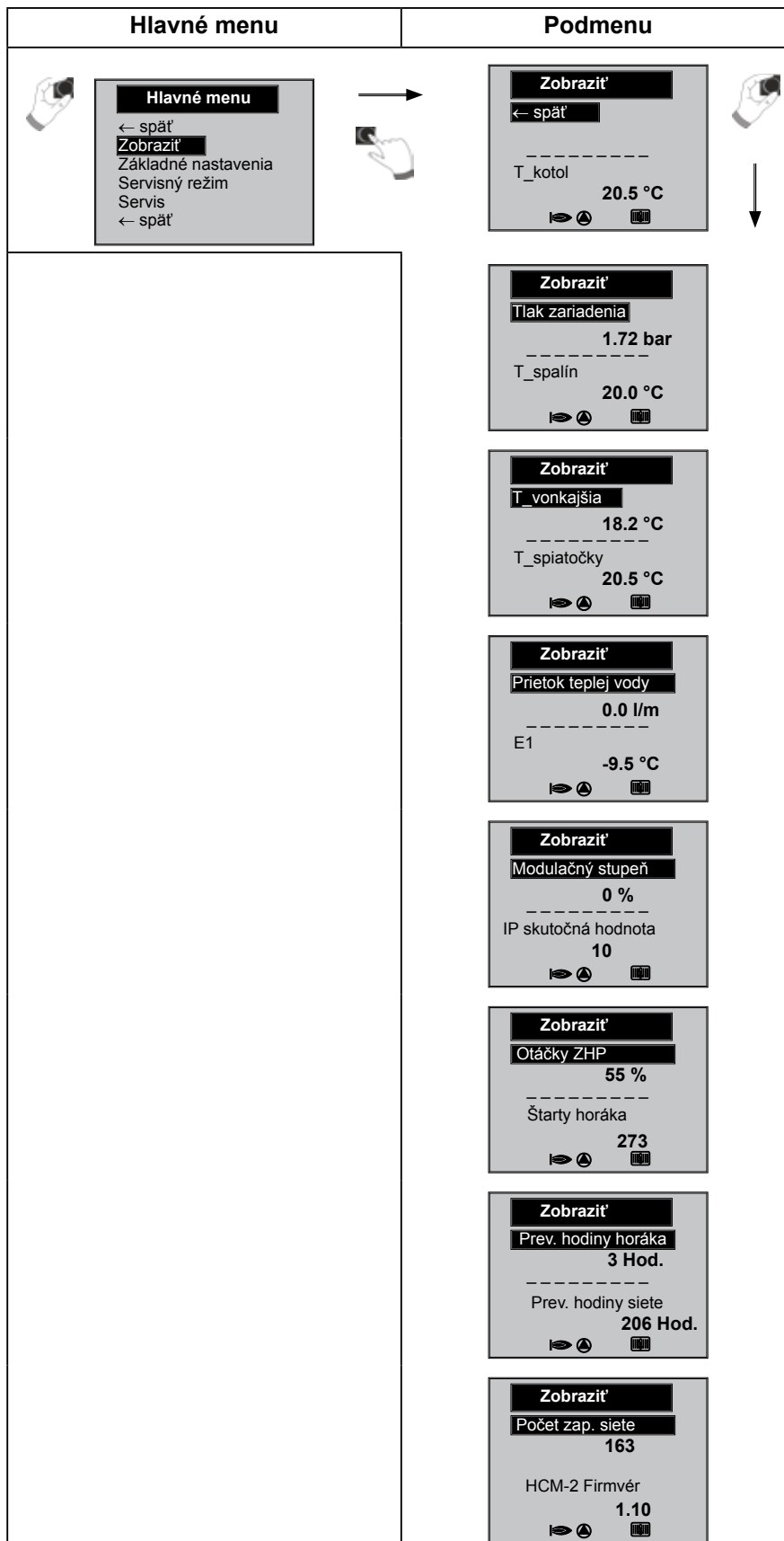
**► späť**

Vráti sa naspäť.



### 9 Údaje

Ďalej je uvedený zoznam zobrazovaných hodnôt:



Údaje sa menia podľa kotla a konfigurácie zariadenia!

## 10 Základné nastavenia/Možnosti nastavenia

Nasleduje zoznam základných nastavení

### 10.1 V podmenu jazyk si vyberiete 24 rozličných jazykov:

nemčina, angličtina, francúzština, holandčina, španielčina, portugalčina, taliančina, čeština, poľština, slovenčina, maďarčina, ruština, gréčtina, turečtina, bulharčina, chorvátčina, lotyština, litovčina, rumunčina, švédčina, srbčina, slovinčina, dánčina, estónčina.



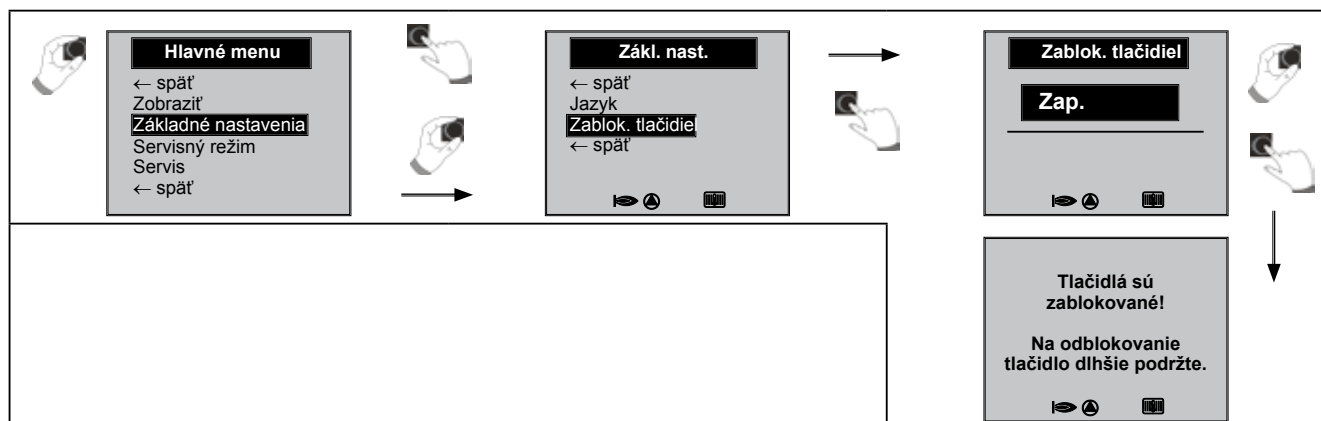
### 10.2 V podmenu Zablokovanie tlačidiel môžete zablokovanie zapnúť alebo vypnúť:

Blokovanie tlačidiel zabraňuje neúmyselnej zmene nastavenia vykurovacieho zariadenia (napr. deťmi alebo pri utieraní prachu).

Ak je blokovanie tlačidiel zapnuté, tak sa po **jednej minúte** po poslednom nastavení automaticky aktivuje blokovanie otočného gombíka s tlačidlovou funkciou.

- Zap. = zablokovanie tlačidiel zapnuté
- Vyp. = zablokovanie tlačidiel vypnuté

► Zablokovanie tlačidiel vypnete dočasne tak, že cca na 10 sekúnd stlačíte pravý otočný gombík.



### 10.3 V podmenu Korekcia teploty sa dá korekcia nastaviť od -4 do +4

Funkcia korekcia teploty je aktívna iba vtedy, keď je ku kotlu pripojený vonkajší snímač. Korekciou teploty môže používateľ rýchlo prispôsobiť vykurovací systém svojim osobným potrebám. Podľa nastavenia vykurovacej krivky sa dá nastaviť zvýšenie teploty alebo útlm vykurovania.



Pomocou menu Voľba teploty -4... +4, čo je Korekcia teploty, zmeníte vykurovaciu krivku/teplotu prívodu nasledovne:

#### Vykurovacia krivka vykurovacieho okruhu (nastavenie výrobcom):

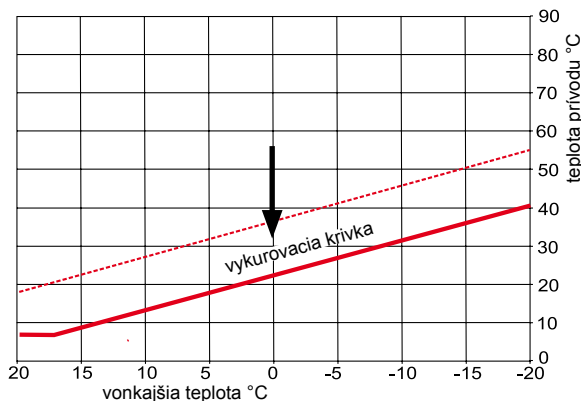
##### Korekcia teploty 0

Prepínanie zima/leto.....	20 °C
Štartovací bod vykurovacej krivky .....	18 °C
Normovaná vonkajšia teplota .....	-16 °C
Minimálna teplota .....	20 °C
Teplota prívodu pri normovanej vonkajšej teplote ....	50 °C

(výpočtový bod vykurovacieho telesa)

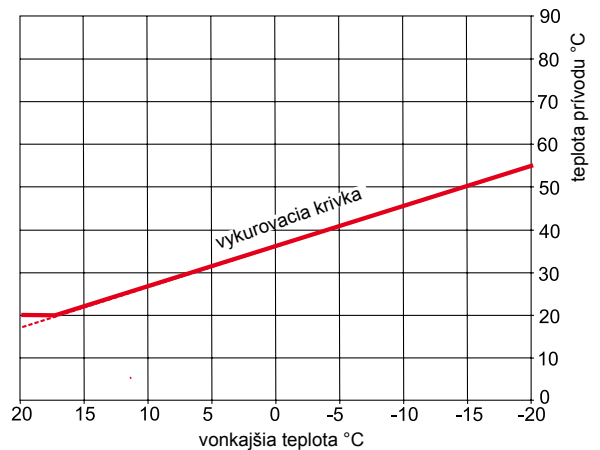
##### Výpočtový vzorec

**zmena minimálnej teploty prívodu = (teplota prívodu pri normalizovanej vonkajšej teplote - minimálna teplota) / 10 x zvolená Voľba teploty -4... +4“**

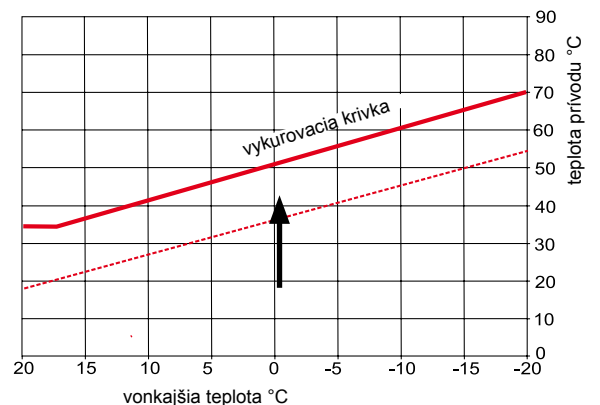


##### Korekcia teploty -4

Vykurovacia krivka vykurovacieho okruhu sa posunie nižšie.



##### Korekcia teploty 0



##### Korekcia teploty +4

Vykurovacia krivka vykurovacieho okruhu sa posunie vyššie.

## 10.4 V podmenu Prepínanie zima/leto

Rozsah nastavenia: 0 °C – 40 °C

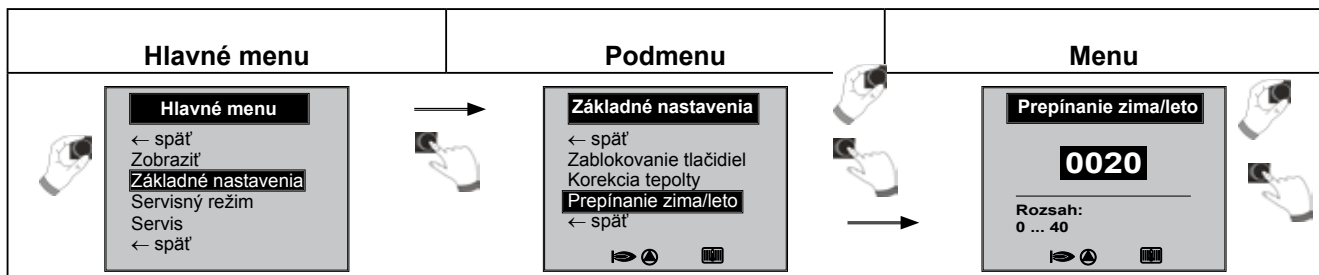
Nastavenie výrobcom: 20 °C

Funkcia **Prepínanie zima/leto** je aktívna iba vtedy, keď je ku kotlu pripojený vonkajší snímač.

Funkcia Prepínanie zima/leto optimalizuje časy, keď je zariadenie vo vykurovacej prevádzke.

Keď je vonkajšia teplota vyššia ako nastavená teplota zima-leto, vykurovanie sa prepne do režimu STANDBY.

Keď je vonkajšia teplota nižšia ako nastavená teplota zima-leto, vypočíta sa teplota prívodu podľa vykurovacej krivky.

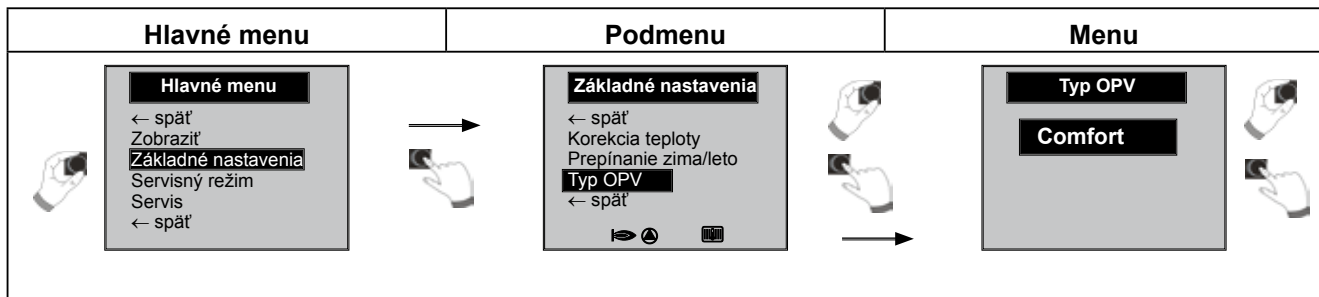


## 10.5 Režim ohrevu pitnej vody (Typ OPV)

Rozsah nastavenia: ECO/Comfort

Nastavenie výrobcom: ECO

Funkcia Typ OPV sa prejavuje iba pri kombinovaných kotloch. Pri nastavení Comfort sa uskutoční rýchly štart OPV, pritom sa udržiava rovnaká teplota kotla, aby bol zabezpečený rýchly ohrev pitnej vody.

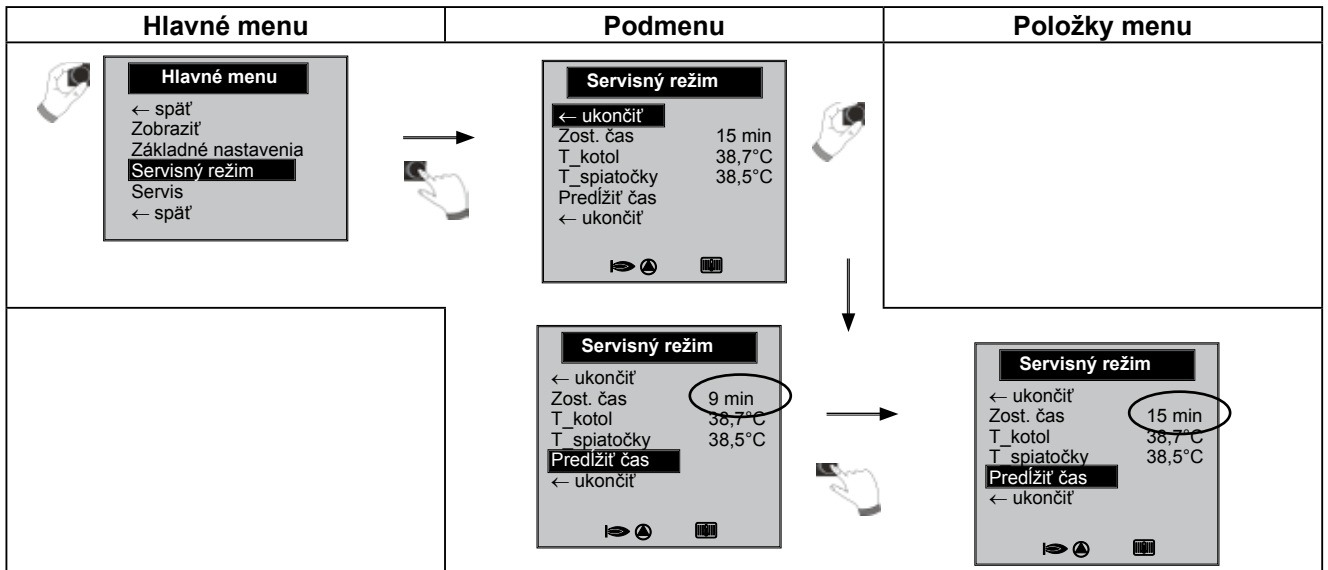


### 11 Servisný režim

V ďalšom texte je opísaná funkcia Servisný režim znázornená symbolom Kominár.

#### Podmenu Servisný režim

Po aktivácii funkcie Servisný režim je horák v chode počas doby, ktorá je zobrazená na displeji. V tejto položke menu môžete nastaviť výkon a v podmenu predĺženie času.



## 12 Hladina Servis

### 12.1 Vstup do hladiny Servis

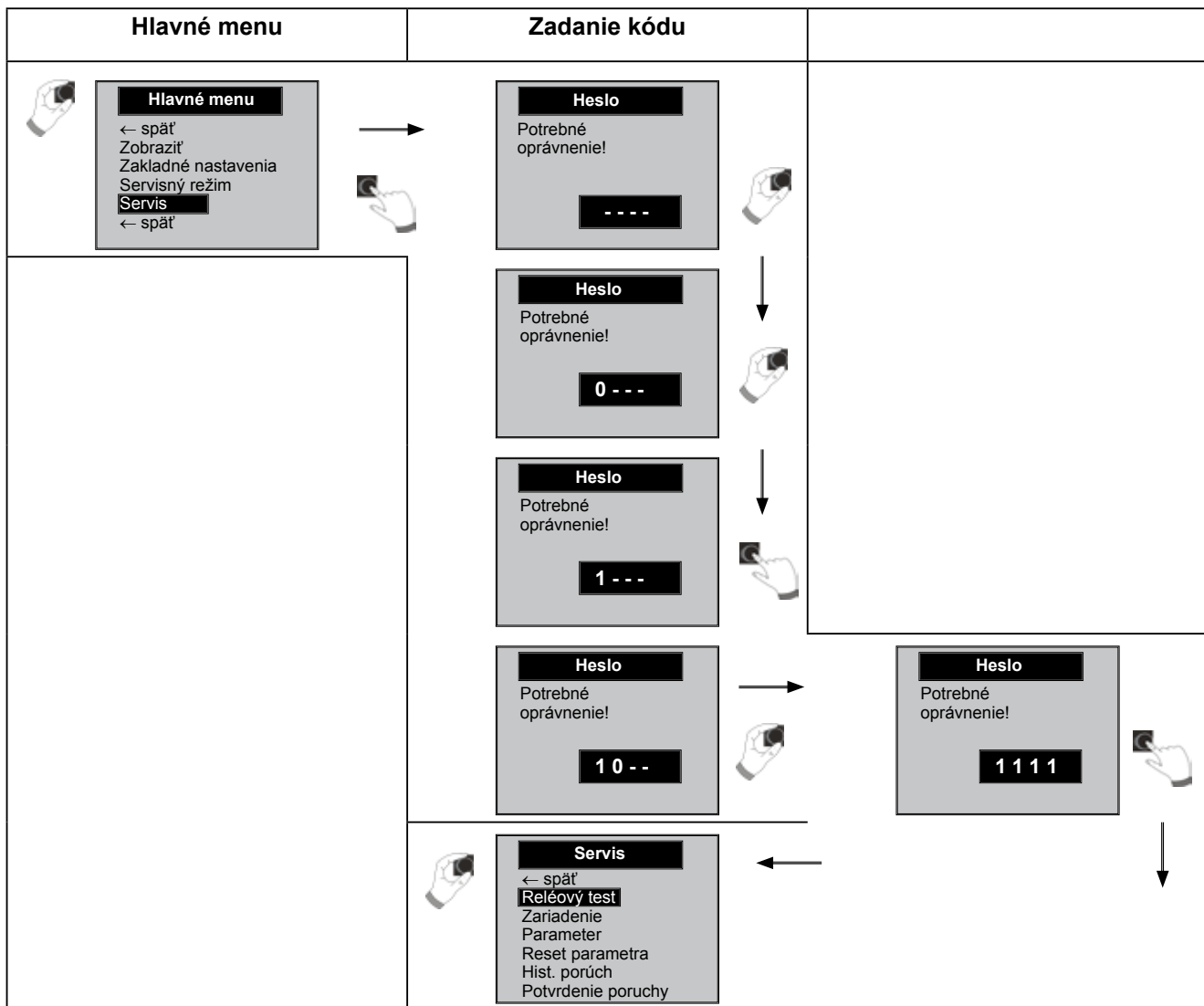
Ak sa chcete dostať do hladiny Servis, zadajte pomocou otočného gombíka heslo 1111, čím získate oprávnenie vstúpiť do tohto menu.

Po autorizácii sa vám otvorí položka menu Servis.

### 12.2 Parametre hladiny Servis

V hladine Servis môžete nastaviť parametre špecifické pre konkrétne zariadenie

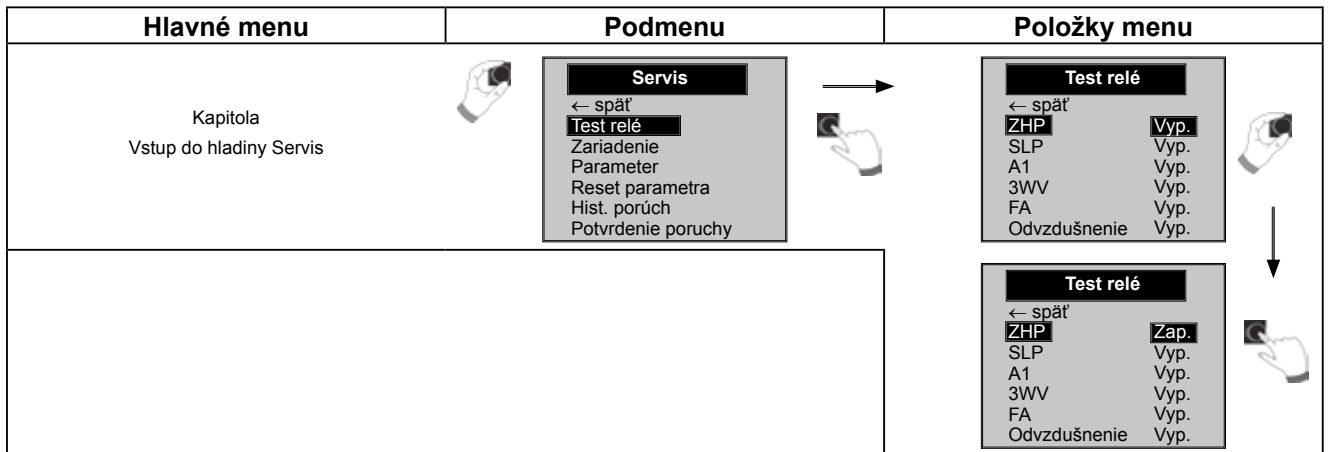
- Test relé
- Zariadenie
- Parametre
- Resetovanie parametrov
- História porúch
- Potvrdenie poruchy



### 12.2.1 Test relé

V položke menu Test relé/Reléový test môžete pomocou Zap. a Vyp. aktivovať nasledujúce výstupy:

- ZHP (podávacie čerpadlo/čerpadlo vykurovacieho okruhu)
- LP (čerpadlo okruhu ohrievača vody)
- A1 (parametrický nastaviteľný výstup A1)
- 3WUV (trojcestný prepínací ventil)
- FA (napájanie automatiky horáka 230 V~)
- Odvzdušnenie (ZHP počas 20 min. každých 30 s ZAP/každých 30 s Vyp. Odvzdušňovanie sa ukončí stlačením ľubovoľného tlačidla.)
- naspäť



## 12.2.2 Zariadenie

V položke menu Zariadenie sa dajú urobiť

tieto nastavenia:

Ñ paralelný (súčasný) ohrev pitnej vody – OPV (A10)

<ul style="list-style-type: none"> <li>- normovaná vonkajšia teplota</li> <li>- štartovací bod vykurovacej krivky</li> <li>- teplota prívodu pri normovanej vonkajšej teplote</li> <li>- minimálna teplota</li> </ul>	<p>parametre vykurovacej krivky</p>
---	-------------------------------------

### 12.2.2.1 Zariadenie

#### Nastavenie paralelného ohrevu pitnej vody (A10)

**Pozor!**



**Škody zapríčinené vysokými teplotami v prívide!**

Z dôvodu paralelného ohrevu pitnej vody môže teplota v prívide vykurovacieho okruhu prekročiť nastavenú hodnotu, čo môže spôsobiť poškodenie vykurovacieho systému.

► V prípade podlahového vykurovania bez samostatného zmiešavača nastavte prednostný ohrev pitnej vody.

#### Prednostný ohrev pitnej vody

Ohrev pitnej vody má prednosť pred vykurovacou prevádzkou. Kým prebieha ohrev vody, vykurovanie je vypnuté. Ak teplota kotlovej vody prekročí teplotu vody v ohrievači o 5 °C, zapne sa čerpadlo v okruhu ohrievača vody. Keď sa dosiahne nastavená teplota ohrievanej vody, horák sa vypne a zapne sa čerpadlo vykurovacieho okruhu. Čerpadlo v okruhu ohrievača vody dobieha tak dlho, ako je nastavené v parametri HG19 (dobeh čerpadla ohrievača vody).

#### Paralelný ohrev pitnej vody

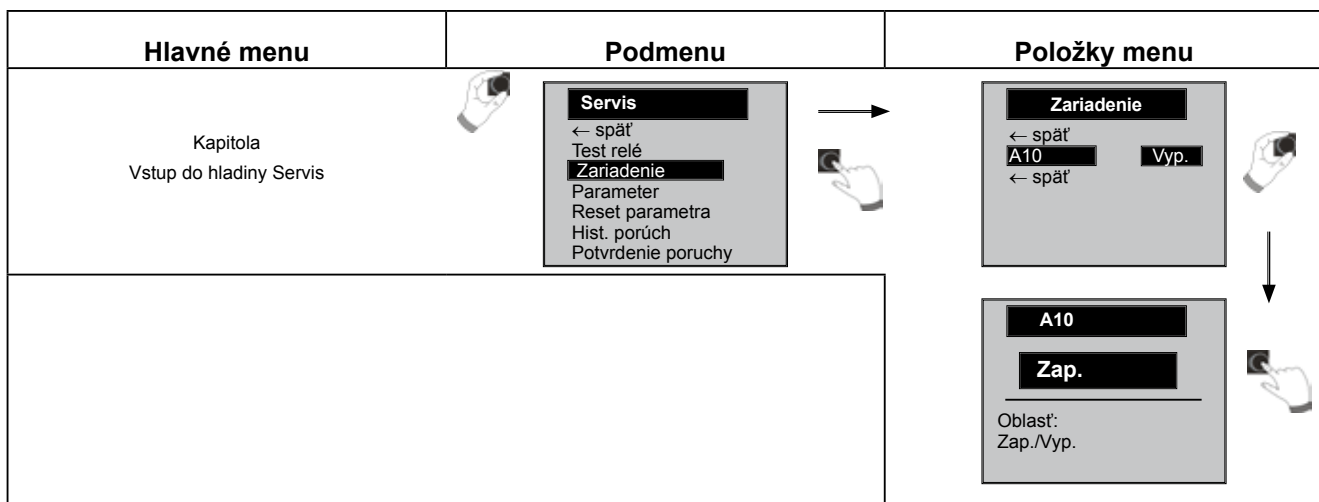
Vykurovanie a ohrev vody prebiehajú súbežne. Pri súbežnej prevádzke sa môže vykurovací okruh zahriať na vyššiu teplotu, ako je potrebné alebo aká je nastavená.

Zap. = prednostný ohrev vody

Vyp. = paralelný ohrev vody

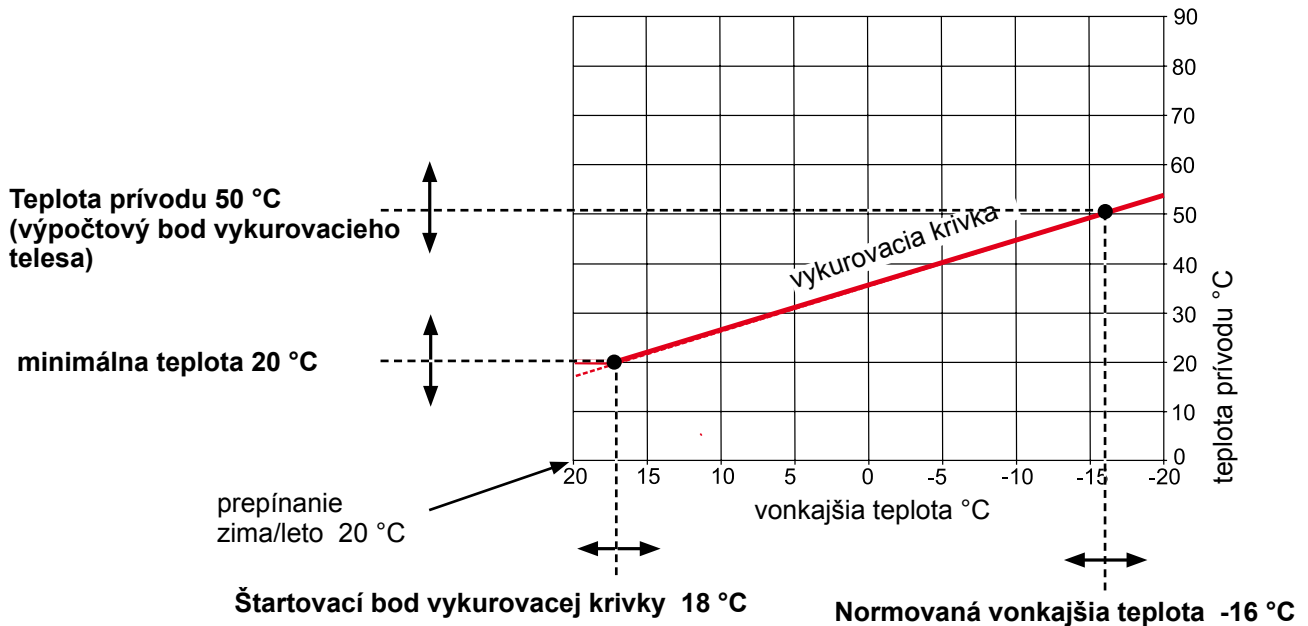


Pri nástenných kotloch s prepínacím ventilom na ohrev pitnej vody nemá tento parameter nijakú funkciu.





### 12.2.2.2 Parametre vykurovacej krivky



– Normovaná vonkajšia teplota

**Rozsah nastavenia: -25 – -2 °C**  
**Nastavenie výrobcom: -16 °C**

Ako normovaná vonkajšia teplota sa označuje najnižšia priemerná teplota dosiahnutá za dva dni alebo desať ráz za 20 rokov alebo ešte nižšia teplota.

– Štartovací bod vykurovacej krivky

**Rozsah nastavenia: 0 °C – 40 °C**  
**Nastavenie výrobcom: 20 °C**

Štartovací bod vykurovacej krivky je začiatok zvýšenia teploty prívodu v závislosti od vonkajšej teploty.

– Teplota prívodu pri normovanej vonkajšej teplote

**Rozsah nastavenia: 25 °C – -90 °C**  
**Nastavenie výrobcu: 50 °C**

Ako teplota prívodu pri normovanej vonkajšej teplote sa označuje teplota prívodu kotla.

– Minimálna teplota

**Rozsah nastavenia: 10 °C – 60 °C**  
**Nastavenie výrobcu: 20 °C**

Ako minimálna teplota sa označuje najnižšia teplota prívodu počas prevádzky.

## 12.2.3 Parametre

Prostredníctvom zobrazovacieho modulu AM môžete nastavovať parametre kotla (napr. ochrana proti taktovaniu horáka, vstup E1, výstup A1). Hodnoty nastavenia nájdete v návode na montáž kotla.

Parametre kotla sa môžu navzájom líšiť v závislosti od jeho vyhotovenia.



**Pozor!**

**Možné poškodenie kotla!**

Nesprávne nastavenia parametrov kotla môžu zapríčiniť jeho poškodenie.



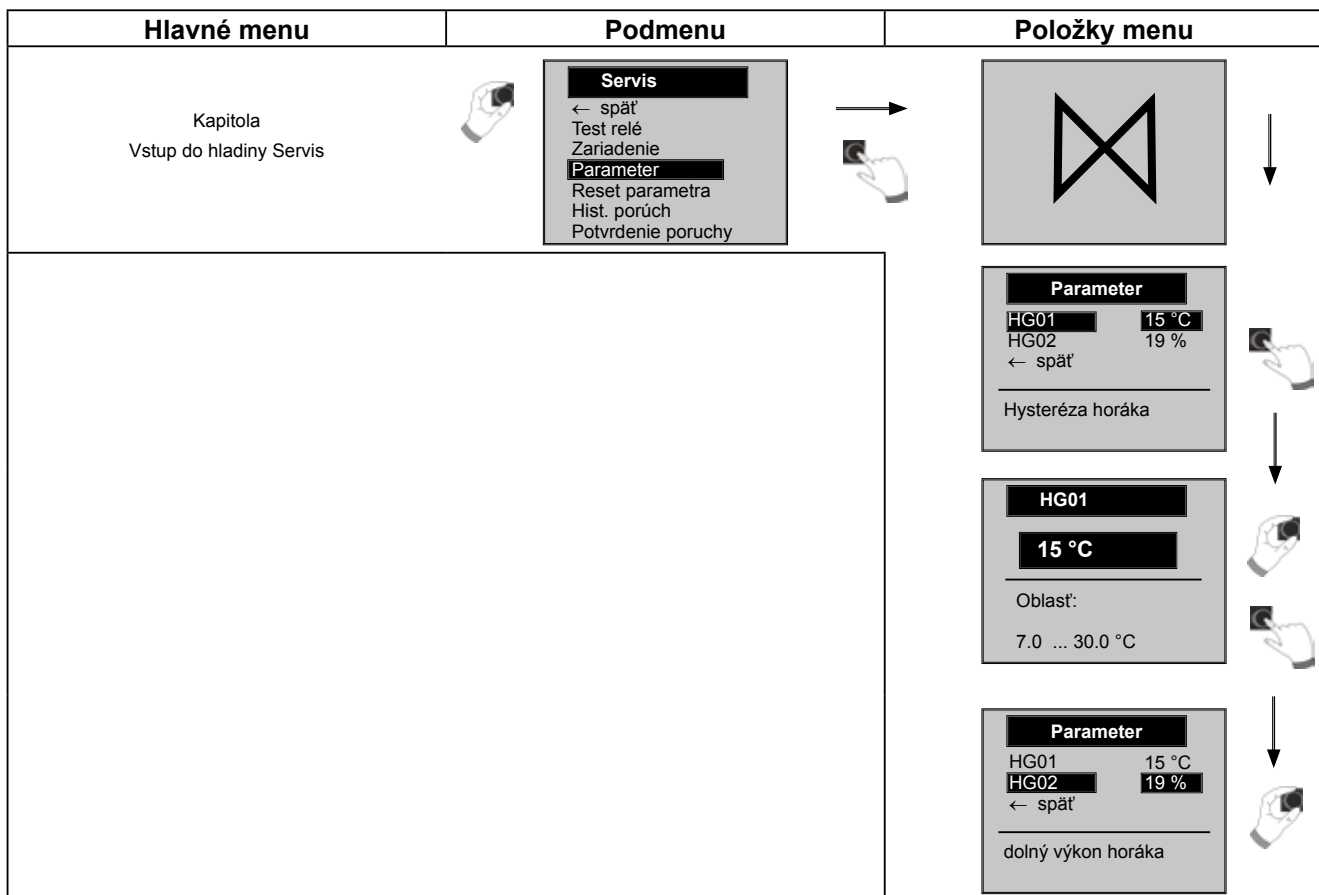
Riadte sa údajmi/nastaveniami v návode na montáž kotla.



Ak niektorý parameter nie je k dispozícii, nezobrazí sa na displeji nijaká číselná hodnota.

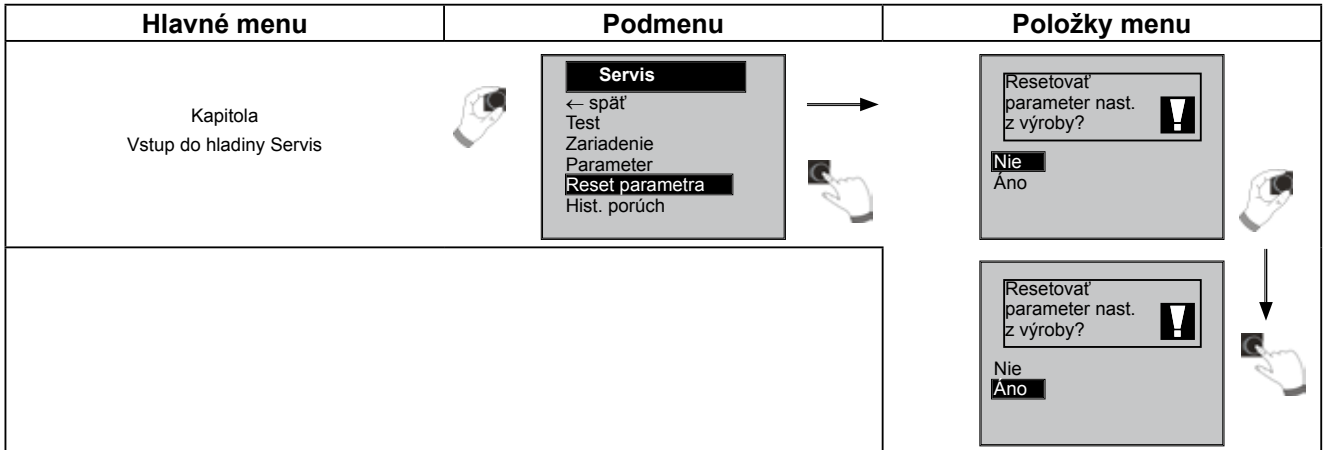
Postup pri nastavovaní parametrov!

- Ďalšie parametre nájdete v zozname parametrov kotla alebo v návode na montáž.



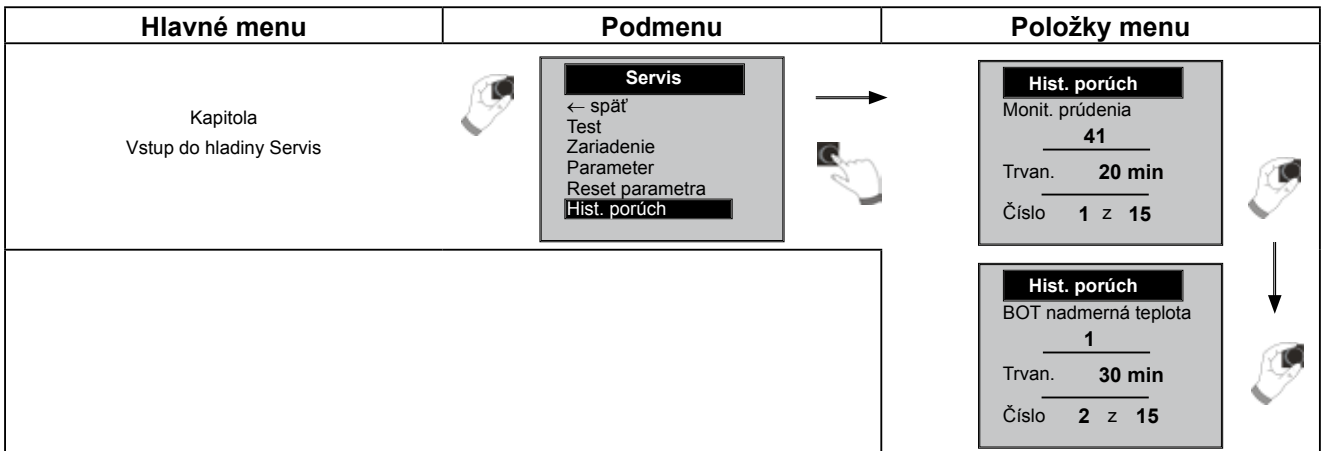
### 12.2.4 Resetovanie parametrov

Ak použijete Resetovanie parametrov, vráti sa všetky parametre okrem HG12/43/44/45 na hodnoty nastavené výrobcom. Pozri Nastavenie parametrov/nastavenie výrobcom v návode na montáž kotla.



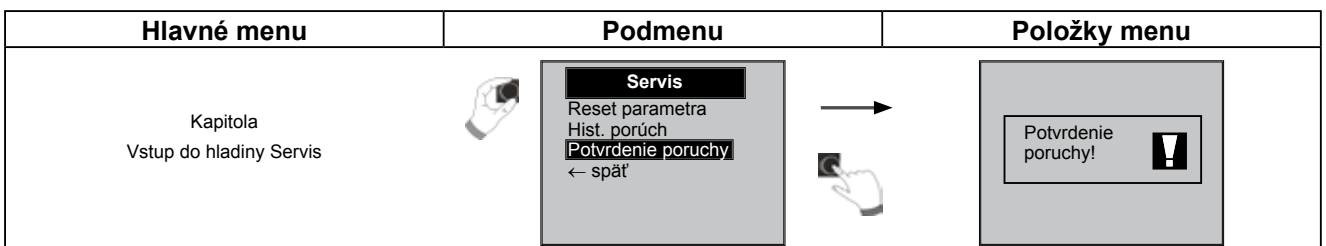
### 12.2.5 História porúch

V histórii porúch sa zobrazuje posledných 20 hlásení.



### 12.2.6 Potvrdenie poruchy

Potvrdenie poruchy v hladine Údržba zodpovedá potvrdeniu 4. tlačidlom rýchloštartu.



## 13 Hlásenia a poruchy

### Všeobecné pokyny

Bezpečnostné a kontrolné zariadenia nevypínajte, nepremosťujte ani iným spôsobom nezbavujte funkcie. Vykurovací kotol sa môže prevádzkovať iba v technicky bezchybnom stave. Poruchy a škody, ktoré ohrozujú alebo môžu ohroziť bezpečnosť, treba ihneď odborne odstrániť. Poškodené konštrukčné diely a komponenty prístrojov nahraďte iba originálnymi náhradnými dielmi Wolf. Poruchy a výstrahy sa zobrazujú v textovej podobe na displeji regulačného príslušenstva zobrazovacieho modulu AM alebo ovládacieho modulu BM2 a zodpovedajú hláseniam uvedeným v nasledujúcich tabuľkách.

Výstražný symbol/symbol poruchy na displeji (symbol trojuholníka s výkričníkom) znamená aktívne výstražné alebo poruchové hlásenie. Symbol zámku (symbol: zámok) signalizuje, že aktuálne poruchové hlásenie zablokovalo a odpojilo kotol. Navyše sa zobrazí trvanie aktuálneho hlásenia.

Výstražné hlásenia nemajú bezprostredne za následok odpojenie kotla. Príčiny výstrah však môžu viesť k chybným funkciám kotla/zariadenia alebo k poruchám, a preto ich musí odstrániť servisný technik. Nutné je ich prípadné potvrdenie.

**Poruchy môžu odstraňovať iba zaškolení odborníci. Ak niekoľkokrát potvrdíte blokujúce poruchové hlásenie bez toho, aby ste odstránili príčinu poruchy, môže to viesť k poškodeniu konštrukčných dielov alebo celého zariadenia.**

Poruchy ako napr. poškodené snímače teploty alebo iné snímače regulácia potvrdí automaticky, keď sa príslušný konštrukčný diel vymení a zobrazujú sa prijateľné namerané hodnoty.

### Postup pri poruchách:

- Prečítajte si poruchové hlásenie.
- Zistite príčinu poruchy pomocou tabuľky v návode na montáž kotla a odstráňte ju.
- Poruchu potvrdíte tlačidlom Resetovanie poruchy alebo v menu servisného technika pod položkou Potvrdenie poruchy. Ak sa vám nepodarí hlásenie poruchy potvrdiť, môžu odblokovaniu brániť vysoké teploty vo výmenníku tepla.
- Skontrolujte správnu funkciu zariadenia.

### Postup pri výstrahách:

- Prečítajte si výstražné hlásenie.
- Zistite príčinu výstrahy pomocou tabuľky v návode na montáž kotla a odstráňte ju.
- V prípade výstrahy je potvrdenie poruchy potrebné iba čiastočne.
- Skontrolujte správnu funkciu zariadenia.

**14 Vyradenie z prevádzky a likvidácia****14.1 Vyradenie z prevádzky**

- ▶ Pri vyradení ovládacieho modulu AM postupujte v opačnom poradí ako pri montáži (→ Kap. **4 Montáž**).
- ▶ Ovládací modul AM odborne zlikvidujte.

**14.2 Likvidácia a recyklovanie****Prístroj**

Zobrazovací modul AM nepatrí po skončení životnosti do komunálneho odpadu.

- ▶ Zobrazovací modul AM s príslušenstvom treba odovzdať na riadnu likvidáciu.

**Obal**

- ▶ Obal zobrazovacieho modulu AM s príslušenstvom treba odovzdať na riadnu likvidáciu.

## **15 Pokyny k dokumentácii**

### **15.1 Súvisiace podklady**

Návod na montáž kotla

V prípade potreby platia aj návody všetkých použitých modulov a ďalšieho príslušenstva.

### **15.2 Uchovávanie podkladov**

Prevádzkovateľ alebo používateľ zariadenia má uchovávať všetky podklady.

- ▶ Tento návod na montáž spolu so všetkými súvisiacimi návodmi treba odovzdať prevádzkovateľovi alebo používateľovi zariadenia.

### **15.3 Platnosť návodu**

Tento návod na montáž platí pre zobrazovací modul AM bez snímača vonkajšej teploty.

Odovzdanie používateľovi Používateľa vykurovacieho zariadenia treba zaškoliť, aby vedel správne zaobchádzať s vykurovacím zariadením, a oboznámiť ho s jeho funkciou.



- ▶ Prevádzkovateľovi alebo používateľovi zariadenia odovzdajte všetky súvisiace podklady.
- ▶ Používateľa zariadenia treba upozorniť, že návody majú byť uložené v blízkosti kotla.
- ▶ Používateľa zariadenia treba upozorniť, aby súvisiace podklady odovzdal svojmu nástupcovi (napr. pri sťahovaní).

### **Zaškolenie do obsluhy vykurovacieho zariadenia**

- ▶ Používateľa zariadenia poučte, ako sa nastavujú teploty a termostatické ventily, aby sa dosiahli úspory energie.
- ▶ Prevádzkovateľa alebo používateľa zariadenia poučte o údržbe vykurovacieho zariadenia.

**16 Technické údaje**

Názov	
Displej	LCD Display 3"
Pripájacie napätie zbernice eBUS	15 – 24 V
Príkon	max. 1 W
Teplota prostredia	0 - 50 °C
Uloženie údajov	EEPROM permanent

**Tab. 16.1 Technické údaje**

Wolf GmbH

Postfach 1380 · D-84048 Mainburg · Tel. (+49) 8751/74-0 · Fax (+49) 8751/741600

Internet: [www.wolf-heiztechnik.de](http://www.wolf-heiztechnik.de)

Wolf Slovenská republika s.r.o., Galvaniho 7, 821 04 Bratislava,

tel. +421 2 4820 0802, fax +421 2 4820 0822,

[www.wolfsr.sk](http://www.wolfsr.sk)